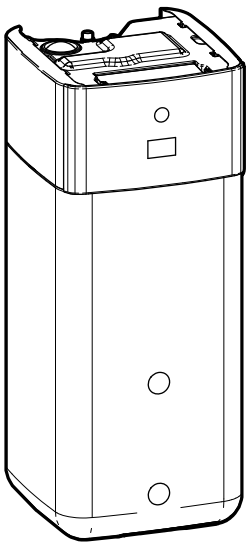




## Manual de exploatare



## Daikin Altherma 4 H ECH<sub>2</sub>O



EPSX07P30A▲▼  
EPSX07P50A▲▼  
EPSX10P30A▲▼  
EPSX10P50A▲▼  
EPSX14P30A▲▼  
EPSX14P50A▲▼

EPSXB07P30A▲▼  
EPSXB07P50A▲▼  
EPSXB10P30A▲▼  
EPSXB10P50A▲▼  
EPSXB14P30A▲▼  
EPSXB14P50A▲▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z  
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

## Cuprins

<b>1</b>	<b>Despre acest document</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator</b>	<b>3</b>
2.1	Elemente generale .....	3
2.2	Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță .....	4
<b>3</b>	<b>Despre sistem</b>	<b>5</b>
3.1	Componente într-o dispunere tipică a sistemului .....	5
<b>4</b>	<b>Ghid rapid</b>	<b>5</b>
4.1	OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor .....	5
4.2	Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii .....	5
4.3	Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire .....	6
4.4	Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor .....	6
<b>5</b>	<b>Funcționare</b>	<b>6</b>
5.1	Interfață de utilizare: prezentare generală .....	6
5.1.1	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator .....	7
5.1.2	Ecrane posibile: prezentare generală .....	7
5.1.3	Citirea informațiilor .....	10
5.1.4	Permișiune de utilizator avansat .....	10
5.2	OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor .....	10
5.3	Comandă încălzire/răcire spațiu .....	11
5.3.1	Setarea Mod de funcționare .....	11
5.3.2	Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii .....	11
5.3.3	Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire .....	12
5.3.4	Pentru a activa programarea .....	12
5.4	Comanda apei calde menajere .....	12
5.4.1	Modul Reîncălzire .....	12
5.4.2	Încălzire individuală .....	13
5.5	Programări .....	14
5.5.1	Utilizarea și efectuarea programărilor .....	14
5.5.2	Ecranul programării: exemplu .....	14
5.6	Curba în funcție de vreme .....	16
5.6.1	Ce este o curbă în funcție de vreme? .....	16
5.6.2	Folosirea curbelor în funcție de vreme .....	16
5.7	Funcționare de urgență .....	17
<b>6</b>	<b>Sfaturi pentru economisirea energiei</b>	<b>17</b>
<b>7</b>	<b>Întreținere și service</b>	<b>18</b>
7.1	Prezentare generală: Întreținerea și deservirea .....	18
<b>8</b>	<b>Depanare</b>	<b>18</b>
8.1	Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni .....	18
8.2	Pentru a consulta istoricul defecțiunilor .....	18
8.3	Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi .....	19
8.4	Simptom: apa de la robinet este prea rece .....	19
8.5	Simptom: Defecțiune a pompei de căldură .....	19
8.6	Simptom: sistemul produce zgomote de gălgăit după darea în exploatare .....	19
<b>9</b>	<b>Dezafectare</b>	<b>20</b>
<b>10</b>	<b>Glosar</b>	<b>20</b>
<b>11</b>	<b>Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator</b>	<b>20</b>
11.1	Expertul de configurare .....	20
11.2	Meniu setări .....	20

- Citiți cu atenție documentația înainte de manevrarea telecomenzii pentru a asigura cel mai bun randament posibil.
- Solicitați instalatorului să vă informeze despre setările pe care le-a utilizat pentru a configura sistemul. Verificați dacă tabelele cu setările instalatorului sunt completate. Dacă NU, solicitați instalatorului să facă acest lucru.
- Păstrați documentația pentru consultare ulterioară.

**Publicul țintă**

Utilizatori finali

**Setul de documentație**

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri de siguranță generale:**
  - Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manual de exploatare:**
  - Ghid rapid pentru utilizarea de bază
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghid de referință pentru utilizator:**
  - Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, și informații de fond pentru utilizarea de bază și avansată
  - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.
- **Manual de instalare – Unitate exterioară:**
  - Instrucțiuni de instalare
  - Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)
- **Manual de instalare – Unitate interioară:**
  - Instrucțiuni de instalare
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghidul de referință al instalatorului:**
  - Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc...
  - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.
- **Ghid de referință pentru configurare:**
  - Configurarea sistemului.
  - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.
- **Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:**
  - Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare) + Fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul instalatorului.

Instrucțiunile originale sunt scrise în limba engleză. Toate versiunile în alte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

**Aplicația ONECTA**

Dacă a fost configurată de către instalator, puteți folosi aplicația ONECTA pentru a comanda și a monitoriza starea sistemului. Pentru informații suplimentare, consultați:

<http://www.onlinecontroller.daikin-europe.com/>

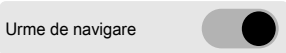
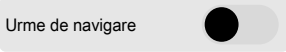
**1 Despre acest document**

Vă mulțumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

**Urme de navigare**

Urmele de navigare (exemplu: [3.1]) vă permit să identificați locul în care vă aflați în structura de tip meniu a interfeței de utilizare.

## 2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator


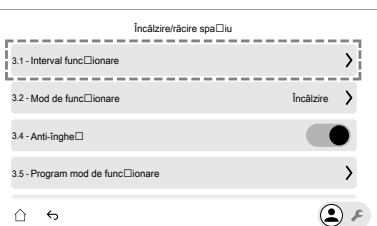
1	Pentru a <b>activa</b> urmele de navigare: atingeți săgeata spre dreapta de pe ecranul de pornire, apoi atingeți <b>Setări</b> . La <b>[5.4] Setări &gt; Urme de navigare</b> puteți activa urmele de navigare: 
2	Pentru a <b>dezactiva</b> urmele de navigare: navigați la locația descrisă mai sus și dezactivați urmele de navigare: 

Și documentul de față menționează aceste urme de navigare.

**Exemplu:**

1	Mergeți la <b>[3.1]: Încălzire/răcire spațiu &gt; Interval funcționare</b> .
---	--

Acest lucru înseamnă:

1	Pornind de la ecranul de pornire, atingeți săgeata spre dreapta și atingeți <b>Încălzire/răcire spațiu</b> . 
2	Atingeți <b>Interval funcționare</b> . Urma de navigare (dacă setarea pentru urme de navigare este <b>ACTIVATĂ</b> ) este vizibilă în partea stângă a etichetei <b>Interval funcționare</b> . 

## 2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

### 2.1 Elemente generale



#### AVERTIZARE

Dacă **NU** sunteți sigur cum să utilizați unitatea, contactați instalatorul.



#### AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința

utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate.

**NU** permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea **NU** trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



#### AVERTIZARE

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- **NU** spălați unitatea.
- **NU** acționați unitatea cu mâinile ude.
- **NU** așezați obiecte care conțin apă pe unitate.



#### ATENȚIE

- **NU** puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- **NU** vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

- Unitățile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. **NU** încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente **TREBUIE** executate de un instalator autorizat și **TREBUIE** să se conformeze legislației în vigoare.

Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Îngrijindu-vă de defacerea corectă a acestui produs veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

- Bateriile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că bateriile **NU** pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Dacă sub simbol este imprimat un simbol chimic, înseamnă că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Simbolurile chimice posibile sunt: Pb: plumb (>0,004%).

Bateriile uzate **TREBUIE** tratate la o unitate specială de tratare pentru reutilizare. Defacând corect bateriile uzate, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

## 2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

### 2.2 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță

#### ⚠️ AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta **TREBUIE** înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

#### ⚠️ AVERTIZARE

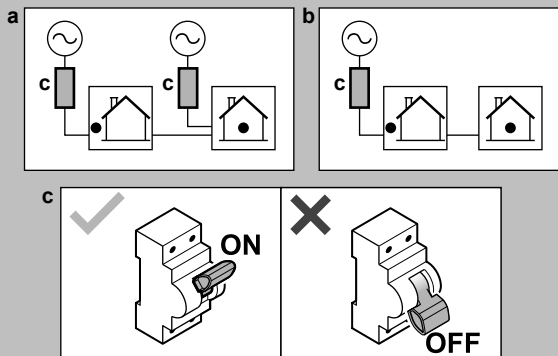
Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere (nici surse permanente de aprindere, nici surse de aprindere pentru o perioadă scurtă de timp) (de exemplu: flacăra deschisă, un aparat electrocasnic cu gaz sau un încălzitor electric în funcțiune).

#### ⚠️ AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

#### ⚠️ AVERTIZARE

După darea în exploatare, **NU OPRIȚI** disjunctoarele (c) spre unități, pentru ca protecția să rămână activată. În cazul unei unități interioare alimentate separat (a), există două disjunctoare. În cazul unei unități interioare alimentate de unitatea exterioară (b), există un disjunctoare.



#### ⚠️ AVERTIZARE

Pentru a asigura siguranța în cazul puțin probabil al unei scurgeri de agent frigorific:

- NU aduceți surse de aprindere în zona de protecție din jurul unității exterioare. Nu aduceți nici surse permanente de aprindere, nici surse de aprindere chiar și pentru o perioadă scurtă de timp (exemplu: flăcări deschise, ...).
- Nu închideți zona din jurul unității exterioare, pentru a evita acumularea de agent frigorific.

#### ⚠️ AVERTIZARE



NU deschideți unitatea (în special unitatea exterioară). Unitatea interioară și unitatea exterioară au câte un senzor de detectare a scurgerilor de gaz. Când este detectat un gaz inflamabil, ventilatorul unității exterioare va începe să se rotească, pentru a dilua gazul cu aerul din jur.

#### ⚠️ AVERTIZARE

NU utilizați spray-uri care conțin gaze inflamabile în interiorul sau în apropierea unității. Acest lucru ar putea declanșa detectarea de scurgeri de gaz și poate face ca ventilatorul unității exterioare să înceapă să se rotească.

#### ⚠️ AVERTIZARE

##### **Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului.**

Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerul este ventilată suficient. **Motiv:** în cazul unei defecțiuni, agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

## 3 Despre sistem

În funcție de dispunerea sistemului, acesta poate:

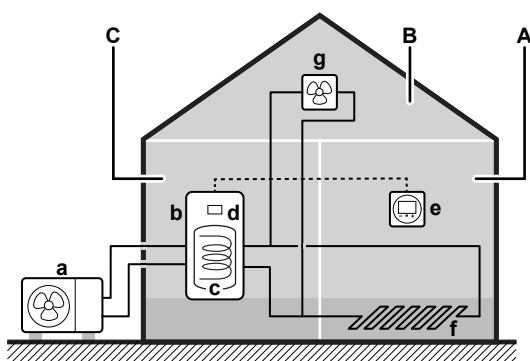
- Încălzi un spațiu
- Răci un spațiu
- Produce apa caldă menajeră



### INFORMAȚIE

Dacă în zona principală este instalată încălzire prin podea, atunci, în modul de răcire, zona principală poate oferi doar reîmprospătare. În această situație, răcirea veritabilă NU este permisă.

### 3.1 Componente într-o dispunere tipică a sistemului



- A Zonă principală. **Exemplu:** Cameră de zi.
- B Zonă suplimentară. **Exemplu:** Dormitor.
- C Cameră tehnică. **Exemplu:** Garaj.
- a Pompă de căldură a unității exterioare
- b Pompă de căldură a unității interioare
- c Rezervor de stocare a energiei
- c Rezervor de apă caldă menajeră (ACM)
- d Interfață de utilizare a unității interioare
- e Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HH, utilizată drept termostat de încăpere)
- f Încălzire prin podea
- g Calorifere, convectoare ale pompei de căldură sau unități serpentină-ventilator



### INFORMAȚIE

Unitatea interioară și rezervorul de apă caldă menajeră (dacă s-a instalat) pot fi separate sau integrate în funcție de tipul unității de interior.

## 4 Ghid rapid

### 4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor

Operațiunea de răcire/încălzire a spațiului



#### NOTIFICARE

**Protecția la înghețare a încăperii.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, protecția la înghețare a încăperii se poate activa în continuare, dacă este permisă. Însă, pentru controlul de termostat de încăpere extern, protecția este activă numai în cazul unei solicitări a termostatului.



#### NOTIFICARE

**Prevenire înghețare conductă de apă.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, prevenirea înghețării conductei de apă va rămâne activă, dacă este permisă.

În cazul în care doriți să dezactivați TOATE opțiunile de încălzire/răcire a spațiului:

1	Atingeți bara Spații de pe ecranul de pornire.
2	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva controlul climatizării.
3	Confirmați folosind butonul  . <b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Încălzire/răcire spațiu de pe ecranul principal este gri.

În cazul în care doriți să dezactivați doar o zonă individuală:

1	<b>Restricție:</b> Oprirea unei zone individuale este posibilă numai în cazul controlului LWT. Atingeți pictograma emițător a unei zone de pe ecranul de pornire SAU accesați: <ul style="list-style-type: none"> <li>• [1.17] Zonă principală &gt; Zonă activare.</li> <li>• [2.15] Zonă suplimentară &gt; Zonă activare.</li> </ul>
2	Treceți zona pe OPRIT:  <b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran este gri.

Operațiunea de încălzire a rezervorului



#### NOTIFICARE

**Mod Dezinfectare.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de încălzire a rezervorului, modul de dezinfectare va rămâne activ (dacă este activat).

1	Mergeți la [4.1]: Apă caldă menajeră > Încălzire individuală. <b>Notă:</b> Atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
2	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva Apă caldă menajeră.
3	Confirmați folosind butonul  . <b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Apă caldă menajeră de pe ecranul principal este gri.

### 4.2 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii

În timpul controlului temperaturii încăperii, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii încăperii pentru a citi și regla temperatura dorită a încăperii.

1	Mergeți la [1.1] Zonă principală > Valoare de referință încăpere. <b>Notă:</b> De pe ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale pentru a accesa rapid [1.1].
2	Reglați temperatura dorită a încăperii: 
3	Confirmați folosind butonul  .

Informații suplimentare

Pentru informații suplimentare, vedeți și:


- "4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" ▶ 5]
- "5.3 Comandă încălzire/răcire spațiu" ▶ 11]
- "5.5 Programări" ▶ 14]
- Ghid de referință pentru utilizator

## 5 Funcționare

### 4.3 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire

În cazul în care nu se utilizează o curbă în funcție de vreme

Puteți regla temperatura fixă a apei la ieșire după cum urmează:

<b>1</b>	<p>Mergeți la:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[1.39] Zonă principală &gt; Temp. apă la ieșire, încălzire</li> <li>[1.42] Zonă principală &gt; Temp. apă la ieșire, răcire</li> <li>[2.30] Zonă suplimentară &gt; Temp. apă la ieșire, încălzire</li> <li>[2.36] Zonă suplimentară &gt; Temp. apă la ieșire, răcire</li> </ul> <p><b>Notă:</b> În ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale sau a zonei suplimentare pentru a accesa rapid [1.39], [1.42], [2.30] sau [2.36] (în funcție de modul de funcționare).</p> <p><b>Notă:</b> La modul în funcție de vreme, LWT nu este controlat de această setare.</p>
<b>2</b>	<p>Reglați temperatura dorită a apei la ieșire:</p> 
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

În cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme

**Notă:** Pentru informații suplimentare despre funcționarea în funcție de vreme, consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" ▶ 16].

Puteți seta un decalaj pentru temperatura apei la ieșire din curba în funcție de vreme după cum urmează:

<b>1</b>	<p>Mergeți la:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[1.27] Zonă principală &gt; Apă la ieșire, comutare la încălzire</li> <li>[1.28] Zonă principală &gt; Apă la ieșire, comutare la răcire</li> <li>[2.22] Zonă suplimentară &gt; Apă la ieșire, comutare la încălzire</li> <li>[2.23] Zonă suplimentară &gt; Apă la ieșire, comutare la răcire</li> </ul>
<b>2</b>	<p>Reglați decalajul dorit pentru temperatura apei la ieșire.</p> <p><b>Notă:</b> Valoarea decalajului pentru temperatură poate fi setată în trepte de 1°C.</p>
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

#### Informații suplimentare

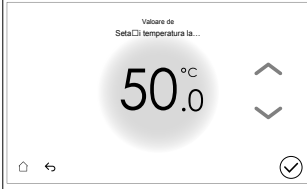
Pentru informații suplimentare, vedeți și:

- "4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" ▶ 5]
- "5.3 Comandă încălzire/răcire spațiu" ▶ 11]
- "5.6 Curba în funcție de vreme" ▶ 16]
- "5.5 Programări" ▶ 14]
- Ghid de referință pentru utilizator

### 4.4 Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

În modul Reîncălzire, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii rezervorului pentru a regla temperatura apei calde menajere.

<b>1</b>	Mergeți la [4.5]: Apă caldă menajeră > Valoare de referință reîncălzire.
<b>2</b>	<p>Reglați temperatura apei calde menajere:</p> 

#### Informații suplimentare

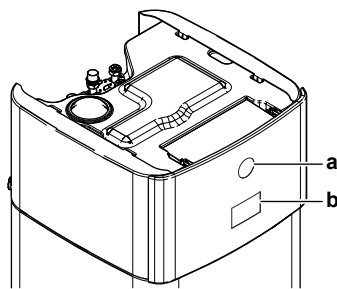
Pentru informații suplimentare, vedeți și:

- "4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" ▶ 5]
- "5.4 Comanda apei calde menajere" ▶ 12]
- "5.5 Programări" ▶ 14]
- Ghid de referință pentru utilizator

## 5 Funcționare

### 5.1 Interfață de utilizare: prezentare generală

Interfața de utilizare are componentele următoare:



- a Indicator de stare
- b Afișaj cu ecran tactil

#### Indicator de stare

Ledurile indicatorului de stare sunt aprinse sau intermitente pentru a arăta modul de funcționare a unității.




LED	Mod	Descriere
Albastru intermitent	Așteptare	Unitatea nu funcționează.
Albastru constant	Funcționare	Unitatea funcționează.
Roșu intermitent	Defecțiune	A survenit o defecțiune. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" ▶ 18] pentru informații suplimentare.

**Afișaj cu ecran tactil**

Lumina de fundal a ecranului tactil se estompează dacă timp de patru minute nu interacționați cu interfața cu utilizatorul și se oprește cinci minute. Atingerea ecranului tactil reactivează lumina de fundal.

**Gesturi tactile**

Puteți interacționa cu ecranul tactil folosind următoarele gesturi:

	Gest	Descriere
	Atingere	Atingeți rapid ecranul tactil pe un anumit element sau o anumită zonă.
	Glisare în sus/în jos	Unul sau mai multe degete ating ecranul și se deplasează pe o distanță scurtă în sus sau în jos.
	Tragere pe orizontală	Apăsați și mențineți apăsat în timp ce vă deplasați pe o direcție orizontală.

**5.1.1 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator****INFORMAȚIE**

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

**NOTIFICARE**

Când modificați o setare, funcționarea este oprită temporar. Operațiunile vor reporni când reveniți la ecranul de pornire.

**[1] Zonă principală**

- [1.1] Valoare de referință încăpere
- [1.2] Activare program încălzire
- [1.3] Program încălzire
- [1.4] Program răcire
- [1.5] Mod valoare referință încălzire (Utilizator avansat)
- [1.7] Mod valoare referință răcire (Utilizator avansat)
- [1.8] Curbă DV încălzire
- [1.9] Curbă DV răcire
- [1.10] Histereză
- [1.11] Tip emițător
- [1.17] Zonă activare
- [1.21] Nume zonă
- [1.22] Anti-îngheț
- [1.23] Activare program răcire
- [1.24] Apă la ieșire, program comutare la încălzire
- [1.25] Apă la ieșire, program comutare la răcire
- [1.27] Apă la ieșire, comutare la încălzire
- [1.28] Apă la ieșire, comutare la răcire
- [1.29] Valoare de referință confort încălzire (Utilizator avansat)
- [1.30] Valoare de referință confort răcire (Utilizator avansat)
- [1.32] Activare încăpere
- [1.33] Decalaj senzor extern interior (Utilizator avansat)
- [1.34] Valoare inițială obiectiv încălzire
- [1.35] Valoare inițială obiectiv răcire
- [1.36] Mod încălzire cu comutare apă la ieșire
- [1.37] Mod răcire cu comutare apă la ieșire
- [1.38] Decalaj senzor termostat (Utilizator avansat)
- [1.39] Temp. apă la ieșire, încălzire
- [1.42] Temp. apă la ieșire, răcire

**[2] Zonă suplimentară**

- [2.2] Activare program încălzire
- [2.3] Program încălzire
- [2.4] Program răcire
- [2.5] Mod valoare referință încălzire (Utilizator avansat)
- [2.7] Mod valoare referință răcire (Utilizator avansat)
- [2.8] Curbă DV încălzire
- [2.9] Curbă DV răcire
- [2.11] Tip emițător
- [2.15] Zonă activare
- [2.18] Apă la ieșire, program comutare la încălzire
- [2.19] Apă la ieșire, program comutare la răcire
- [2.21] Nume zonă
- [2.22] Apă la ieșire, comutare la încălzire
- [2.23] Apă la ieșire, comutare la răcire
- [2.27] Activare program răcire
- [2.30] Temp. apă la ieșire, încălzire
- [2.31] Mod încălzire cu comutare apă la ieșire

- [2.32] Mod răcire cu comutare apă la ieșire
- [2.36] Temp. apă la ieșire, răcire

**[3] Încălzire/răcire spațiu**

- [3.1] Interval funcționare
- [3.2] Mod de funcționare
- [3.4] Anti-îngheț (Utilizator avansat)
- [3.5] Program mod de funcționare

**[4] Apă caldă menajeră**

- [4.1] Încălzire individuală
- [4.3] Valoare de referință manuală
- [4.4] Valoare referință funcționare la capacitatea maximă
- [4.5] Valoare de referință reîncălzire
- [4.12] Histereză
- [4.16] Sursă suplimentară, preluare control în timpul încălzirii/răcirii secundare
- [4.17] Sursă suplim. ACM numai la solicitare
- [4.19] Prag declanșator reîncălzire (Utilizator avansat)
- [4.24] Activare program de reîncălzire
- [4.25] Program de reîncălzire
- [4.26] Programare pompă ACM

**[5] Setări**

- [5.2] Funcționare silențioasă
- [5.3] Dată/oră
- [5.4] Urme de navigare (pornite/oprite)
- [5.6] Deficit de capacitate (Utilizator avansat)
- [5.9] Locație și limbă
- [5.10] Fus orar
- [5.12] Dispunere tastatură
- [5.13] Setări avansate
- [5.17] Luminozitate afișaj
- [5.23] Selecție în caz de urgență
- [5.26] Afișaj temporizator de inactivitate
- [5.27] Vacanță (Utilizator avansat)
- [5.30] Confirmare urgență
- [5.31] Rezervor de energie pentru încălzirea spațiului în timpul dezghețului (Utilizator avansat)
- [5.38] Suport rezervor

**[6] Informații**

- [6.1] Date energie
- [6.2] Informații distribuitor
- [6.3] Senzori
- [6.4] Actuatori
- [6.5] Moduri funcționare
- [6.6] Despre
- [6.7] Nume model unitate interioară
- [6.8] Număr de serie unitate interioară

**[8] Conectivitate**

- [8.1] Configurație TCP/IP
- [8.2] Stare conectare
- [8.3] Gateway wireless
- [8.4] Detalii conexiune
- [8.5] Daikin Home Controls
- [8.7] Modbus TCP/IP (502)
- [8.8] Modbus TCP/IP TLS (802)

**[9] Energie**

- [9.1] Preț electricitate (Utilizator avansat)
- [9.2] Valoare inițială preț electricitate (Utilizator avansat)
- [9.3] Activare program preț electricitate (Utilizator avansat)
- [9.4] Program preț electricitate
- [9.5] Preț gaz (Utilizator avansat)
- [9.13] Prețul energiei luat în considerare (Utilizator avansat)

**[11] Funcționarea defectuoasă****5.1.2 Ecrane posibile: prezentare generală****INFORMAȚIE**

Unele funcții sunt vizualizate pe interfața cu utilizatorul, dar nu sunt disponibile pentru sistemul dvs.

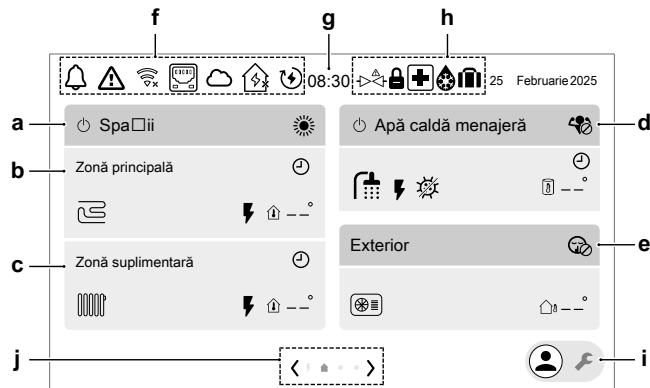
Cele mai obișnuite ecrane sunt următoarele:

- Ecranul principal
- Fluxul de energie - Ecranul Prezentare generală a sistemului
- Ecran principal (două ecrane)
- Ecranul valorii de referință

## 5 Funcționare

### Ecranul principal

Ecranul de pornire oferă o prezentare generală a configurației unității, temperatura încăperii și temperaturile valorilor de referință. În ecranul principal sunt vizibile numai simbolurile valabile pentru configurația dvs.



Element	Descriere
<b>a</b>	<b>Spații</b> Comandă rapidă către setarea [3.2].
<b>a1</b>	Control climatizare PORNIT/OPRIT
<b>a2</b>	Mod de funcționare:
	Încălzire
	Răcire
	Automată
<b>b</b>	<b>Zonă principală</b> Această zonă poate fi redenumită în Nume zonă [1.21]
<b>b1</b>	Tip emițător căldură:
	Încălzire prin podea
	Convector pompă de căldură
	Radiator
<b>b2</b>	Încălzitor de rezervă PORNIT
<b>b3</b>	Temperatură măsurată (Zonă principală)
<b>c</b>	<b>Zonă suplimentară</b> Această zonă poate fi redenumită în Nume zonă [2.21]
<b>c1</b>	Tip emițător căldură:
	Încălzire prin podea
	Convector pompă de căldură
	Radiator
<b>c2</b>	Încălzitor de rezervă PORNIT
<b>c3</b>	Temperatură măsurată (Zonă suplimentară)

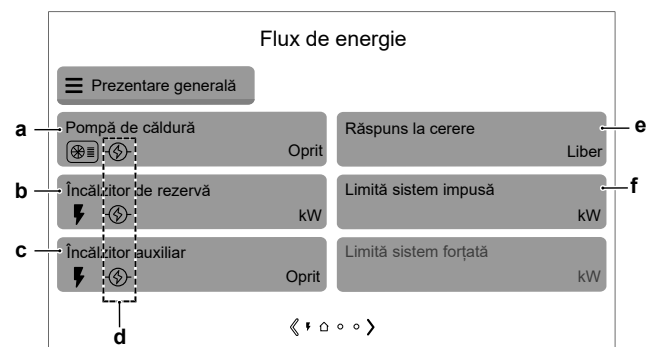
Element	Descriere
<b>d</b>	<b>Apă caldă menajeră</b> Comandă rapidă către setarea [4.1].
<b>d1</b>	Apă caldă menajeră PORNITĂ/OPRITĂ
<b>d2</b>	Mod de funcționare puternică:
	Mod Funcționare la capacitatea maximă PORNIT
	Mod Funcționare la capacitatea maximă OPRIT
<b>d3</b>	Apă caldă menajeră PORNIT
<b>d4</b>	Încălzitor auxiliar (pentru unitățile montate pe perete) sau Încălzitor de rezervă (pentru unitățile de podea sau ECH <sub>2</sub> O) PORNIT
<b>d5</b>	Mod de funcționare pentru apa caldă menajeră:
	Mod Dezinfectare activ
	Mod Manuală PORNIT
	Mod Funcționare la capacitatea maximă PORNIT
	Mod Reîncălzire activ
	Mod Programare și reîncălzire activ
	Mod Reîncălzire programată activ
<b>d6</b>	Temperatură rezervor măsurată
<b>e</b>	<b>Exterior</b> Comandă rapidă către setarea [5.2].
<b>e1</b>	Unitate exterioară
<b>e2</b>	Funcționare silențioasă
	Oprit
	Manuală
	Programat
<b>e3</b>	Nivel Funcționare silențioasă:
	Silențios
	Mai silențios
	Cel mai silențios
<b>e4</b>	Temperatură exterioară măsurată
<b>f</b>	Pictograme de stare
<b>f1</b>	A apărut un avertisment.
<b>f2</b>	A apărut o eroare.
<b>f3</b>	WiFi
	WiFi conectat
	WiFi deconectat
<b>f4</b>	LAN conectat
<b>f5</b>	Daikin ONECTA
	Conectat
	Neconectat
<b>F6</b>	Daikin HomeHub
	Conectat
	Neconectat
	Avertizare
<b>f7</b>	Consum inteligent de energie activat
<b>f8</b>	DEMO  Mod Demo activ
<b>g</b>	Ceas



Element	Descriere
<b>h</b>	Funcții speciale
<b>h1</b>	Ventil de siguranță închis
<b>h2</b>	Vacanță
<b>h3</b>	Anti-îngheț
<b>h4</b>	Urgență
<b>h5</b>	Unitatea exterioră este în stare blocată. <b>Notă:</b> Deblocarea poate fi efectuată numai de către un instalator instruit.
<b>i</b>	Comutator pentru instalator. Pentru a comuta între modul pentru utilizator și modul pentru instalator.
	Mod pentru utilizator
	Mod pentru instalator
<b>j</b>	Navigare / paginare

## Fluxul de energie - Ecranul Prezentare generală a sistemului

În ecranul de pornire, atingeți săgeata spre stânga pentru a vizualiza ecranul Prezentare generală a sistemului.



Element	Descriere
<b>a</b>	Pompă de căldură Afișează starea pompei de căldură (Pornit/Oprit).
<b>b</b>	Încălzitor de rezervă Afișează capacitatea activă a încălzitorului de rezervă. = încălzitor electric)
<b>c</b>	Încălzitor auxiliar Afișează starea încălzitorului auxiliar (dacă este cazul) (Pornit/Oprit). = încălzitor electric)
<b>d</b>	Afișează starea de răspuns la cerere (starea de limitare) pentru fiecare actuator:
	Răspunsul la cerere forțează în mod activ actuatorul în poziția OPRIT.
	Limita este activă, dar anulată.
	Limita este activă și actuatorul este limitat în mod activ (aceasta poate însemna și că sursa de căldură este complet OPRITĂ de limită).
	Limita este activă, dar nu limitează.
Fără simbol	Nicio limită activă.

Element	Descriere
<b>e</b>	Răspuns la cerere Afișează modul curent de răspuns la cerere: Când [9.14.1] = Contacte pregătite pentru rețeaua inteligentă, sunt posibile următoarele moduri: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Liber</li> <li>▪ Forțat oprit</li> <li>▪ Forțat pornit</li> <li>▪ Recomandat pornit</li> </ul>
<b>f</b>	Limită sistem impusă <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Gri:</b> Nu este activ.</li> <li>▪ <b>Nu este gri:</b> Este activă o limită maximă pentru consumul de energie al pompei de căldură și al surselor electrice de căldură. Limita este prezentată aici (în kW). Însă această limită poate fi ignorată atunci când unitatea execută funcții de protecție:  <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dezghețare</li> <li>▪ Prevenire înghețare conductă de apă</li> <li>▪ Regulator de pornire</li> <li>▪ Mod de întreținere</li> </ul> </li> </ul>

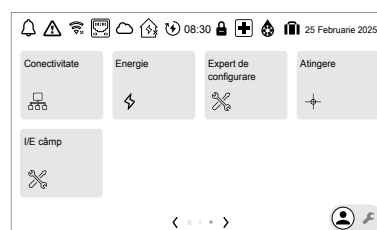
## Ecranul meniului principal

În ecranul de pornire, atingeți săgeata spre dreapta pentru a vizualiza primul ecran de meniu principal. Atingeți săgeata spre dreapta a doua oară pentru a vizualiza al doilea ecran de meniu principal. În ecranele meniului principal, puteți accesa diferitele ecrane cu valoare de referință și submeniuuri.

Ecranul 1 al meniului principal:



Ecranul 2 al meniului principal:



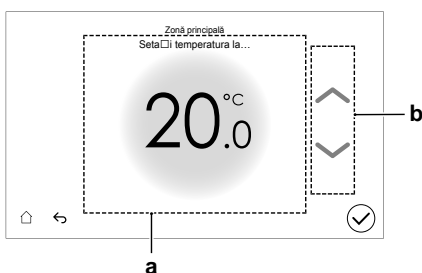
Submeniu	Descriere
[11]  Funcționarea defectuoasă	<b>Restricție:</b> se afișează numai dacă survine o defecțiune. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" ▶ 18] pentru informații suplimentare.
[1]  Zonă principală	Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei principale. Setați temperatura apei la ieșire pentru zona principală.

## 5 Funcționare

Submeniu	Descriere
[2]  Zonă suplimentară	Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei suplimentare. Setați temperatura apei la ieșire pentru zona principală.
[3]  Încălzire/răcire spațiu	Arată simbolurile valabile pentru unitatea dvs. Treceți unitatea în modul de încălzire sau răcire. Nu puteți schimba modul la modelele care au numai încălzire.
[4]  Apă caldă menajeră	<b>Restricție:</b> Se afișează numai dacă există un rezervor de apă caldă menajeră. Setați temperatura rezervorului de apă caldă menajeră.
[5]  Setări	Setări pentru utilizator și instalator. Setările pentru instalator sunt afișate numai în modul Instalator (comutatorul pentru instalator este în poziția ).
[6]  Informații	Afișează date și informații despre unitatea interioară.
[7]  Mod întreținere	<b>Restricție:</b> Numai pentru instalator. Efectuați probe și întreținerea.
[8]  Conectivitate	<b>Restricție:</b> Numai pentru instalator. Vă permite accesul la setările avansate.
[9]  Energie	Afișează consumul de energie electrică.
[10]  Expert de configurare	<b>Restricție:</b> Numai pentru instalator. Pentru setarea celor mai importante setări inițiale.
[12] NU ESTE FOLOSIT	
[13]  I/E câmp	<b>Restricție:</b> Numai pentru instalator. Maparea pinilor bornei pentru anumite funcții.

### Ecranul valorii de referință

Ecranul valorii de referință se afișează pentru ecranele care descriu componentele sistemului ce necesită valoarea de referință.



Element	Descriere
a	Temperatură dorită.
b	Atingeți săgețile sus/jos în această zonă pentru a crește sau a scădea temperatura.

### 5.1.3 Citirea informațiilor

#### Pentru a citi informații

1	Mergeți la [6]: > Informații.
---	-------------------------------

#### Informații de citit posibile

În meniul...	Puteți citi...
[6.2] Informații distribuitor	Contact/număr asistență

În meniul...	Puteți citi...
[6.3] Senzori	Temperatura încăperii, a rezervorului sau a apei calde menajere, cea exterioară și cea a apei la ieșire (dacă este cazul)
[6.4] Actuatori	Starea/modul fiecărui actuator <b>Exemplu:</b> Pompa de apă caldă menajeră PORNITĂ/OPRITĂ
[6.5] Moduri funcționare	Mod de funcționare curent <b>Exemplu:</b> Mod Dezghețare/retur ulei
[6.6] Despre	Conține: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Informații privind versiunea sistemului</li> <li>▪ Numere de serie</li> <li>▪ Numele modelului</li> <li>▪ Informații despre echipament</li> </ul>

### 5.1.4 Permisii de utilizator avansat

Cantitatea de informații pe care le puteți citi și edita ca utilizator în structura meniului depinde de următoarea setare: Setări avansate.

Atunci când este activată, puteți citi și edita mai multe informații. Aveți grijă, deoarece modificarea setărilor avansate poate duce la un sistem mai puțin eficient sau chiar la o funcționare defectuoasă.

## 5.2 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor

### Operațiunea de răcire/încălzire a spațiului



#### NOTIFICARE

**Protecția la înghețare a încăperii.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, protecția la înghețare a încăperii se poate activa în continuare, dacă este permisă. Însă, pentru controlul de termostat de încăpăre extern, protecția este activă numai în cazul unei solicitări a termostatului.



#### NOTIFICARE

**Prevenire înghețare conductă de apă.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, prevenirea înghețării conductei de apă va rămâne activă, dacă este permisă.

În cazul în care doriți să dezactivați TOATE opțiunile de încălzire/răcire a spațiului:

1	Atingeți bara Spații de pe ecranul de pornire.
2	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva controlul climatizării.
3	Confirmați folosind butonul . <b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Încălzire/răcire spațiu de pe ecranul principal este gri.

În cazul în care doriți să dezactivați doar o zonă individuală:

1	<b>Restricție:</b> Oprirea unei zone individuale este posibilă numai în cazul controlului LWT. Atingeți pictograma emițător a unei zone de pe ecranul de pornire SAU accesați: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.17] Zonă principală &gt; Zonă activare.</li> <li>▪ [2.15] Zonă suplimentară &gt; Zonă activare.</li> </ul>
---	--



2	Treceți zona pe OPRIT:
	
	<b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran este gri.

#### Operațiunea de încălzire a rezervorului



#### NOTIFICARE

**Mod Dezinfectare.** Chiar dacă OPRITI operațiunea de încălzire a rezervorului, modul de dezinfectare va rămâne activ (dacă este activat).

1	Mergeți la [4.1]: Apă caldă menajeră > Încălzire individuală. <b>Notă:</b> Atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
2	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva Apă caldă menajeră.
3	Confirmați folosind butonul  . <b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Apă caldă menajeră de pe ecranul principal este gri.

## 5.3 Comandă încălzire/răcire spațiu

### 5.3.1 Setarea Mod de funcționare



#### Despre modurile de funcționare a spațiului

Dacă unitatea dvs. este un model de încălzire/răcire, poate încălzi și răci un spațiu. Trebuie să comunicați sistemului ce mod de funcționare trebuie să utilizeze. Puteți face acest lucru în două feluri:

Dacă	Atunci
<p>Possibilitatea 1. Dacă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>există o singură zonă (zona principală)</li> <li>și zona principală este controlată de un termostat de încălzire extern</li> <li>și cererile individuale de încălzire/răcire sunt trimise unității într-unul din următoarele moduri: <ul style="list-style-type: none"> <li>prin hardware (termostate de încălzire externe cu contacte duble).</li> <li>printr-un sistem de comunicare externă, cum ar fi Modbus sau Cloud.</li> </ul> </li> </ul>	<p>Modul de funcționare este decis de termostatul de încălzire extern</p>
<p>Possibilitatea 2: În celelalte cazuri decât posibilitatea 1</p>	<p>Modul de funcționare este stabilit prin setările [3.2], [3.5] (și [3.1])</p>

#### Pentru a verifica ce mod de funcționare a spațiului este utilizat în mod curent

Modul de funcționare pentru spațiu este afișat în ecranul principal:

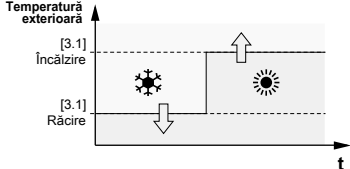
- Când unitatea încălzește, este afișată pictograma .
- Când unitatea răcește, este afișată pictograma .

Indicatorul de stare arată dacă unitatea este în funcțiune:

- Când unitatea nu este în funcțiune, indicatorul de stare va avea o pulsație albastră la un interval de aproximativ 5 secunde.
- Când unitatea este în funcțiune, indicatorul de stare va fi luminos și albastru constant.

#### Pentru a seta modul de funcționare a spațiului

Folosind setările [3.2], [3.5] (și [3.1]):


1	Mergeți la [3.2]: Încălzire/răcire spațiu > Mod de funcționare. <b>Notă:</b> Atingeți bara Spații de pe ecranul de pornire pentru un ecran de acces rapid în care se poate selecta Mod de funcționare.
2	<p>Selectați una dintre următoarele opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzire <b>Rezultat:</b> Modul de funcționare este <b>încălzire permanentă</b>. Această procedură s-a terminat.</li> <li>Răcire <b>Rezultat:</b> Modul de funcționare este <b>răcire permanentă</b>. Această procedură s-a terminat.</li> <li>Automată <b>Rezultat:</b> Modul de funcționare depinde de un <b>program lunar</b>. Treceți la pasul următor.</li> </ul>
3	Mergeți la [3.5]: Încălzire/răcire spațiu > Program mod de funcționare.
4	Selectați o lună.
5	<p>Pentru fiecare lună, selectați una dintre următoarele opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzire</li> <li>Răcire</li> <li>Automată</li> </ul>
5a	<p>Încălzire: Utilizați-o în timpul sezonului rece (de exemplu, octombrie, noiembrie, decembrie, ianuarie, februarie și martie). <b>Rezultat:</b> Pentru luna selectată, este posibilă doar încălzirea.</p>
5b	<p>Răcire: Utilizați-o în timpul sezonului cald (de exemplu, iunie, iulie și august). <b>Rezultat:</b> Pentru luna selectată, este posibilă numai răcirea.</p>
5c	<p>Automată: Utilizați această opțiune între sezonul rece și cel cald (de exemplu, aprilie, mai și septembrie). <b>Rezultat:</b> Pentru luna selectată, unitatea comută automat între încălzire și răcire. Comutarea depinde de: <ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura exterioară</li> <li>Valorile de referință definite în [3.1] Interval funcționare. Deosebirea dintre cele două valori de referință este utilizată ca o histereză pentru a evita comutările frecvente.</li> </ul>  </p> <p><b>Notă:</b> În cazul în care comutarea are loc prea frecvent din cauza acțiunii luminii solare direct pe unitatea exterioară, se poate instala senzorul exterior la distanță (EKRSCA1) pentru a îmbunătăți comportamentul sistemului.</p>
6	Confirmați modificările.

### 5.3.2 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii

În timpul controlului temperaturii încăperii, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii încăperii pentru a citi și regla temperatura dorită a încăperii.

1	<p>Mergeți la [1.1] Zonă principală &gt; Valoare de referință încălzire.</p> <p><b>Notă:</b> De pe ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale pentru a accesa rapid [1.1].</p>
---	--

## 5 Funcționare

2	Reglați temperatura dorită a încăperii: 
3	Confirmați folosind butonul ✓.

### Dacă programarea este activă după schimbarea temperaturii dorite a încăperii

- Temperatura va rămâne constantă cât timp nu există o acțiune programată.
- Temperatura dorită a încăperii va reveni la valoarea programată de fiecare dată când are loc o acțiune programată.

Puteți evita comportamentul programat dezactivând (temporar) programarea. Consultați "5.3.4 Pentru a activa programarea" [p. 12].


### 5.3.3 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire

#### **i** INFORMAȚIE

Apa la ieșire este apa trimisă către emițătoarele de căldură. Temperatura apei la ieșire dorită este setată de instalator în funcție de tipul de emițător de căldură. Reglați numai setările temperaturii apei la ieșire dacă apar probleme.

### În cazul în care nu se utilizează o curbă în funcție de vreme

Puteți regla temperatura fixă a apei la ieșire după cum urmează:

1	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>• [1.39] Zonă principală &gt; Temp. apă la ieșire, încălzire</li> <li>• [1.42] Zonă principală &gt; Temp. apă la ieșire, răcire</li> <li>• [2.30] Zonă suplimentară &gt; Temp. apă la ieșire, încălzire</li> <li>• [2.36] Zonă suplimentară &gt; Temp. apă la ieșire, răcire</li> </ul> <p><b>Notă:</b> În ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale sau a zonei suplimentare pentru a accesa rapid [1.39], [1.42], [2.30] sau [2.36] (în funcție de modul de funcționare).</p> <p><b>Notă:</b> La modul în funcție de vreme, LWT nu este controlat de această setare.</p>
2	Reglați temperatura dorită a apei la ieșire: 
3	Confirmați folosind butonul ✓.

### În cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme

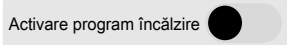
**Notă:** Pentru informații suplimentare despre funcționarea în funcție de vreme, consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [p. 16].

Puteți seta un decalaj pentru temperatura apei la ieșire din curba în funcție de vreme după cum urmează:

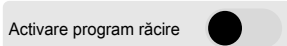
1	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>• [1.27] Zonă principală &gt; Apă la ieșire, comutare la încălzire</li> <li>• [1.28] Zonă principală &gt; Apă la ieșire, comutare la răcire</li> <li>• [2.22] Zonă suplimentară &gt; Apă la ieșire, comutare la încălzire</li> <li>• [2.23] Zonă suplimentară &gt; Apă la ieșire, comutare la răcire</li> </ul>
2	Reglați decalajul dorit pentru temperatura apei la ieșire. <b>Notă:</b> Valoarea decalajului pentru temperatură poate fi setată în trepte de 1°C.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

### 5.3.4 Pentru a activa programarea

#### Pentru a activa programarea încălzirii

1	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>• [1.2] Zonă principală &gt; Activare program încălzire</li> <li>• [2.2] Zonă suplimentară &gt; Activare program încălzire</li> </ul>
2	Porniți (sau opriți) programarea: 

#### Pentru a activa programarea răcirii

1	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>• [1.23] Zonă principală &gt; Activare program răcire</li> <li>• [2.27] Zonă suplimentară &gt; Activare program răcire</li> </ul>
2	Porniți (sau opriți) programarea: 

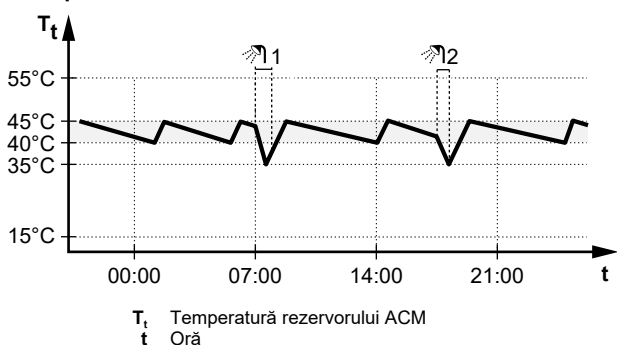
## 5.4 Comanda apei calde menajere

### 5.4.1 Modul Reîncălzire

Există două căi posibile de a utiliza modul Reîncălzire:

- Modul Reîncălzire: rezervorul ACM încălzește continuu până la temperatura afișată pe ecranul principal (exemplu: 45°C).
- Modul Reîncălzire cu program: temperatura setată a rezervorului ACM variază în funcție de program.

**Exemplu:**



### Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

În modul Reîncălzire, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii rezervorului pentru a regla temperatura apei calde menajere.

1	Mergeți la [4.5]: Apă caldă menajeră > Valoare de referință reîncălzire.
---	--



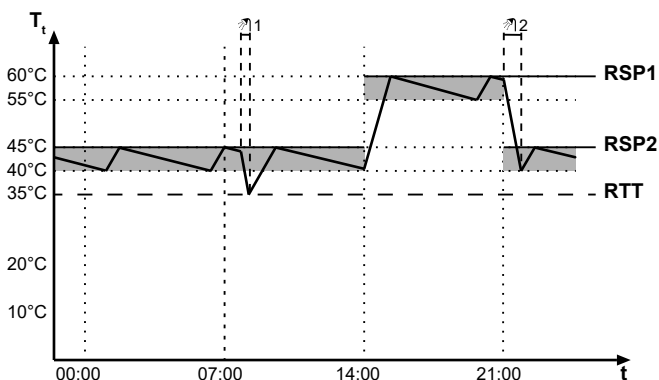
### Mod de reîncălzire cu program

În modul de reîncălzire cu program, temperatura setată a rezervorului ACM variază în funcție de valoarea de referință pentru încălzire definită în program. Temperatura setată a rezervorului ACM poate fi reglată la cea mai bună cerință posibilă, în funcție de cererea zilnică. Histereza și pragul de declanșare pentru reîncălzire sunt aceleași ca pentru reîncălzirea fără program.

**Notă:** Valoarea histerezei reîncălzirii este întotdeauna aceeași pentru fiecare valoare de referință pentru reîncălzire definită.

1	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>[4.24] Apă caldă menajeră &gt; Activare program de reîncălzire</li> </ul>
2	Porniți (sau opriți) programarea: <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 5px;">         Activare program de reîncălzire <input checked="" type="checkbox"/> </div>
3	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>[4.24] Apă caldă menajeră &gt; Program de reîncălzire</li> </ul>
4	Programați Program de reîncălzire (consultați "5.5.1 Utilizarea și efectuarea programărilor" [p 14]).

### Exemplu:



**RSP1** Valoarea de referință pentru reîncălzire a fost schimbată la 60°C la ora 14:00

**RSP2** Valoarea de referință pentru reîncălzire a fost schimbată la 45°C la ora 21:00

**RTT** Pragul de declanșare pentru reîncălzire a fost stabilit la 35°C

**T<sub>t</sub>** Temperatura rezervorului de stocare

**t** Oră

În exemplu, sunt definite 2 valori de referință pentru reîncălzire.

- La început, valoarea de referință pentru reîncălzire este programată ca 45°C.
- Apoi, la ora 14:00, valoarea este mărită la 60°C.
- Mai târziu, la ora 21:00, ea este coborâtă din nou la 45°C.

Având în vedere că temperatura este mai ridicată după-amiaza și seara, va fi disponibilă mai multă apă caldă.

În timpul nopții și al dimineții, când nu este necesară o cerere ridicată, temperatura este mai scăzută.

Atunci când temperatura scade sub pragul de declanșare a reîncălzirii, pompa de căldură va încălzi până la valoarea de referință pentru reîncălzire programată la acest interval orar.

## 5.4.2 Încălzire individuală

Încălzire individuală pornește imediat încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră folosind unul dintre următoarele două moduri:

- Manuală
- Funcționare la capacitatea maximă

### Modul Manuală

Rezervorul se încălzește într-un mod eficient.

### Modul Funcționare la capacitatea maximă

Rezervorul se încălzește folosind încălzitorul de rezervă sau boilerul cu rezervor. Pentru informații suplimentare, consultați "Modul Încălzire puternică" [p 13].


### Modul Manuală

#### Despre modul Manuală



Manuală pornește imediat încălzirea apei calde menajere, dar într-un mod mai eficient decât Încălzire puternică.

Utilizați acest mod în zilele în care se utilizează mai multă apă caldă decât de obicei și este nevoie de mai multă apă caldă într-un mod eficient. Manuală încălzirea poate dura mai mult decât folosind Încălzire puternică.

#### Pentru a verifica dacă este activă încălzirea în modul Manuală


Dacă  se afișează pe ecranul principal, încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră este în curs. Cu toate acestea, pentru a vedea dacă operațiunea Manuală este activă, puteți urma pașii de activare/dezactivare descriși mai jos.

Activați sau dezactivați Manuală astfel:

1	Mergeți la [4.1] Apă caldă menajeră > Încălzire individuală. <b>Notă:</b> Atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
2	Porniți Încălzire individuală cu ajutorul butonului  și selectați Manuală.
3	Confirmați folosind butonul  .

Ca alternativă:

1	Mergeți la [4.3] Valoare de referință manuală.
2	Apăsăți butonul Start pentru a activa procesul de încălzire.

**Notă:** Pentru a opri un proces de încălzire în curs, atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire și apăsați butonul .

## Modul Încălzire puternică


### Despre Încălzire puternică

Încălzire puternică pornește imediat încălzirea apei calde menajere. Pentru a accelera încălzirea, sursa suplimentară de căldură (încălzitor de rezervă sau boiler cu rezervor) va asista pompa de căldură atunci când aceasta a depășit faza de pornire și funcționează la capacitate maximă.

Utilizați acest mod în zilele în care se utilizează mai multă apă caldă decât de obicei și este nevoie de mai multă apă caldă rapid.



Modul Încălzire puternică va consuma mai multă energie decât modul Manuală.

#### Pentru a verifica dacă Încălzire puternică este activ

Dacă  este afișat pe ecranul principal, Încălzire puternică este activ.


Activați sau dezactivați Încălzire puternică astfel:

## 5 Funcționare

1	Mergeți la [4.1] Apă caldă menajeră > Încălzire individuală. <b>Notă:</b> Atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
2	Porniți Încălzire individuală cu ajutorul butonului  și selectați Încălzire puternică.
3	Confirmați folosind butonul  .

Ca alternativă:

1	Mergeți la [4.4] Valoare referință funcționare la capacitatea maximă.
2	Apăsați butonul Start pentru a activa procesul de încălzire.

**Notă:** Pentru a opri un proces de încălzire în curs, atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire și apăsați butonul .

**Exemplu de utilizare: aveți nevoie imediat de mai multă apă caldă**

Vă aflați în următoarea situație:

- Ați consumat deja aproape toată apa caldă menajeră.
- Nu puteți aștepta încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră până la următoarea acțiune programată.

Apoi puteți activa funcționarea la capacitatea maximă. Rezervorul de apă caldă menajeră va începe încălzirea apei la temperatura de Valoare referință funcționare la capacitatea maximă.

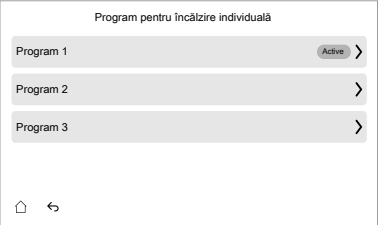
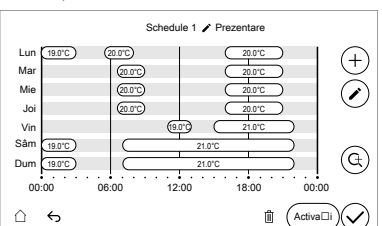

### INFORMAȚIE

Dacă este activă funcționarea la capacitate maximă, riscul unor probleme de confort privind încălzirea/răcirea spațiului și capacitatea insuficientă este semnificativ. În cazul funcționării frecvente pentru furnizarea apei calde menajere sau pentru încălzirea/răcirea frecventă și îndelungată a spațiului, vor avea loc întreruperi.

## 5.5 Programări

### 5.5.1 Utilizarea și efectuarea programărilor

Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent

1	Accesați programul referitor la regulatorul specific. Pentru o prezentare generală, consultați "Programe posibile" [▶ 14]. <b>Exemplu:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• [1.3] Zonă principală &gt; Program încălzire.</li><li>• [1.4] Zonă principală &gt; Program răcire</li></ul>
2	Selectați programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent. 
3	Atingeți butonul Activați. 
4	Confirmați folosind butonul  .

### Programe posibile

- [1.3] Zonă principală > Program încălzire
- [1.4] Zonă principală > Program răcire
- [2.3] Zonă suplimentară > Program încălzire
- [2.4] Zonă suplimentară > Program răcire
- [1.24] Zonă principală > Apă la ieșire, program comutare la încălzire
- [1.25] Zonă principală > Apă la ieșire, program comutare la răcire
- [2.18] Zonă suplimentară > Apă la ieșire, program comutare la încălzire
- [2.19] Zonă suplimentară > Apă la ieșire, program comutare la răcire
- [3.5] Încălzire/răcire spațiu > Program mod de funcționare
- [4.25] Apă caldă menajeră > Program de reîncălzire
- [4.26] Apă caldă menajeră > Programare pompă ACM
- [5.2.2] Setări > Funcționare silențioasă > Program (SAU de pe ecranul de pornire: atingeți bara Exterior și atingeți Program)
- [9.4] Setări utilizator > Program preț electricitate

### Informații suplimentare

Pentru informații suplimentare, vedeți și:

- "5.5.2 Ecranul programării: exemplu" [▶ 14]
- Ghid de referință pentru utilizator

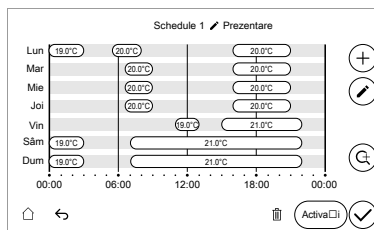
### 5.5.2 Ecranul programării: exemplu

Acest exemplu vă arată cum să programați temperatura încăperii în modul Încălzire pentru zona principală.

### INFORMAȚIE

Procedurile pentru celelalte programări sunt similare.

#### Pentru programare: prezentare generală



**Condiție prealabilă:** Programarea temperaturii încăperii este disponibilă numai dacă este activ controlul pentru termostatul de încăpere. Dacă este activ controlul pentru TAI, programarea se aplică în schimb pentru TAI.

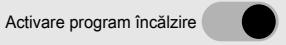
**Condiție prealabilă:** Programarea nu este posibilă atunci când se utilizează un termostat de încăpere extern.

- 1 Mergeți la program.
- 2 (opțional) Ștergeți conținutul întregului program al săptămânii sau conținutul programului unei zi selectate.
- 3 Stabiliți programul pentru zilele lucrătoare.
- 4 Stabiliți programul pentru weekend.
- 5 Denumiți programul.

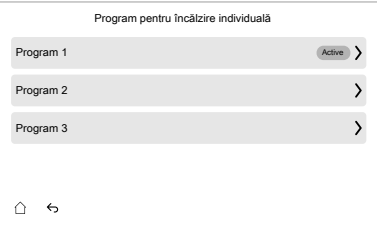

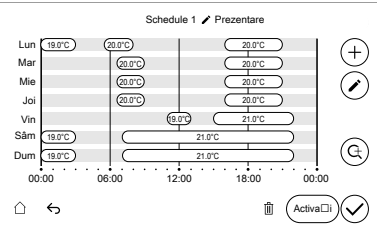

**Notă:** Puteți seta un bloc de timp pentru mai multe zile selectând orice zi, săptămână de lucru, weekend sau în fiecare zi.

#### Pentru a merge la program

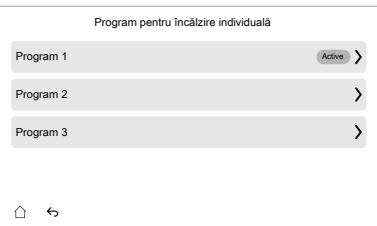

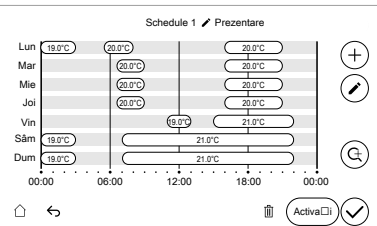



1	Mergeți la [1.2] Zonă principală > Activare program încălzire.
---	--

- 2 Treceți programarea pe PORNIT:  

- 3 Mergeți la [1.3] Zonă principală > Program încălzire.


### Pentru a șterge conținutul programului săptămânii

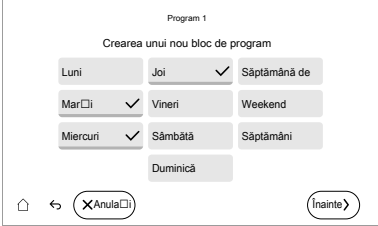
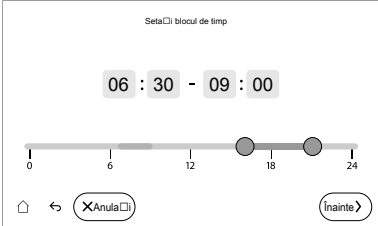

- 1 Accesați programul pe care doriți să îl ștergeți:  

- 2 Atingeți butonul  pentru a șterge programul:  

- 3 Confirmați folosind butonul .

### Pentru a șterge conținutul unui interval de timp dintr-un program


- 1 Accesați programul pe care doriți să îl editați.  

- 2 Atingeți butonul  pentru a edita intervalele de timp din program:  

- 3 Selectați intervalul de timp pe care doriți să îl ștergeți:  

- 4 Atingeți butonul  pentru a șterge intervalul de timp.
- 5 Confirmați folosind butonul .

### Pentru a adăuga intervale de timp

- 1 Atingeți butonul  pentru a adăuga un interval de timp.

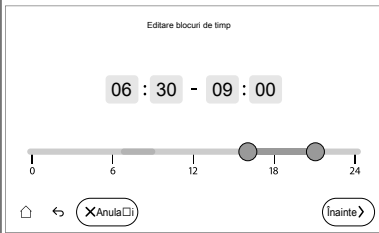
- 2 Selectați una sau mai multe zile pentru care se aplică intervalul de timp:  

- 3 Atingeți butonul Înainte.
- 4 Setezi prima oră de începere și de încheiere a programului pentru intervalul de timp:  

- 5 Schimbați direct intrările pentru timp glisând în sus/în jos sau atingând semnele +/-.
- 6 SAU utilizați bara, trăgând de punctul de pornire și punctul de sfârșit.
- 5 Atingeți butonul Înainte.
- 6 Setezi temperatura dorită.
- 7 Confirmați folosind butonul .
- 8 Adăugați mai multe intervale de timp, dacă este necesar.  
**Notă:** În cazul programării temperaturii încăperii, temperatura de referință va fi utilizată în momentele în care nu este programată nicio temperatură. Pentru a seta temperatura de bază, accesați:
  - [1.34] Zonă principală > Valoare inițială obiectiv încălzire
  - [1.35] Zonă principală > Valoare inițială obiectiv răcire**Observație:** În cazul programării LWT și al programării schimburilor LWT, **produsul nu va funcționa** în momentele în care nu este programată nicio temperatură.

### Pentru a edita un interval de timp

- 1 Atingeți butonul  pentru a edita un interval de timp.
- 2 Selectați intervalul de timp pe care doriți să îl editați:  

- 3 Atingeți butonul Înainte.

## 5 Funcționare

- 4 Setați prima oră de începere și de încheiere a programului pentru intervalul de timp:



- Schimbați direct intrările pentru timp glisând în sus/în jos sau atingând semnele +/-.
- SAU utilizați bara, trăgând de punctul de pornire și punctul de sfârșit.

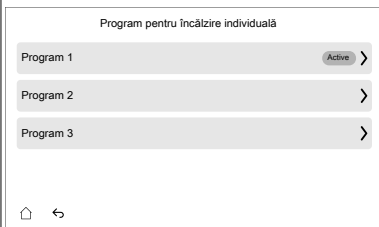
- 5 Atingeți butonul Înainte.

- 6 Setați temperatura dorită.

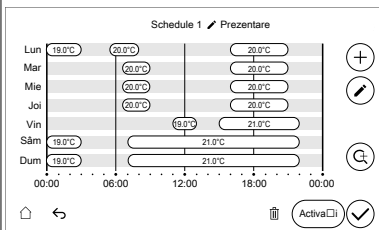
- 7 Confirmați folosind butonul ✓.

### Pentru a redenumi un program

- 1 Accesați programul pe care doriți să îl redenumiți:



- 2 Atingeți pictograma de lângă numele programului pentru a redenumi programul:

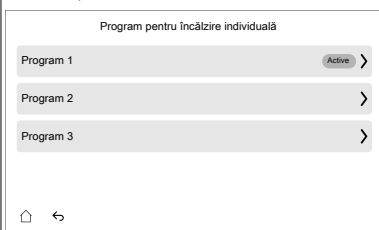


- 3 Redenumiți programul folosind tastatura de pe ecran.

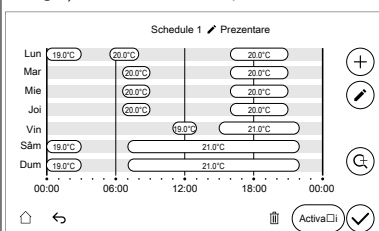
- 4 Confirmați folosind butonul ✓.

### Pentru a activa un program

- 1 Selectați programul:



- 2 Atingeți butonul Activați:



**Notă:** În prezentarea generală a programului, programul activ va fi marcat cu "Activ".

- 4 Confirmați folosind butonul ✓.

## 5.6 Curba în funcție de vreme

### 5.6.1 Ce este o curbă în funcție de vreme?

#### Funcționarea în funcție de vreme

Unitatea funcționează "meteo-dependent" dacă temperatura dorită a apei de ieșire este determinată automat de temperatura exterioară. Prin urmare, este conectată la un senzor de temperatură de pe peretele orientat spre nord al clădirii. Dacă temperatura exterioară scade sau crește, unitatea compensează instantaneu temperatura. Astfel, unitatea nu trebuie să aștepte feedback de la termostat pentru a crește sau a scădea temperatura apei la ieșire. Deoarece reacționează mai rapid, previne creșterile și scăderile mari ale temperaturii interioare și ale temperaturii apei la robinete.

#### Avantaj

Funcționarea în funcție de vreme reduce consumul de electricitate.

#### Curba în funcție de vreme

Pentru a putea compensa diferențele de temperatură, unitatea se bazează pe curba sa în funcție de vreme. Această curbă definește care trebuie să fie temperatura apei la ieșire la diferite temperaturi exterioare. Deoarece panta curbei depinde de circumstanțe locale, de exemplu, condițiile climatice și izolarea clădirii, curba poate fi ajustată de către un instalator sau utilizator.

#### Tip de curbe în funcție de vreme

Tipul de curbă în funcție de vreme este "curba în 2 puncte".

#### Disponibilitatea

Curba în funcție de vreme este disponibilă pentru:

- Zona principală - Încălzire
- Zona principală - Răcire
- Zona suplimentară - Încălzire
- Zona suplimentară - Răcire

### 5.6.2 Folosirea curbelor în funcție de vreme

#### Ecrane conexe

Următorul tabel descrie:

- Unde puteți defini diferitele curbe în funcție de vreme
- Când se utilizează curba (restricție)

Pentru a defini curba, accesați...	Curba este utilizată atunci când...
[1.8] Zonă principală > Curbă DV încălzire	[1.5] Mod valoare referință încălzire = După vreme
[1.9] Zonă principală > Curbă DV răcire	[1.7] Mod valoare referință răcire = După vreme
[2.8] Zonă suplimentară > Curbă DV încălzire	[2.5] Mod valoare referință încălzire = După vreme
[2.9] Zonă suplimentară > Curbă DV răcire	[2.7] Mod valoare referință răcire = După vreme



#### INFORMAȚIE

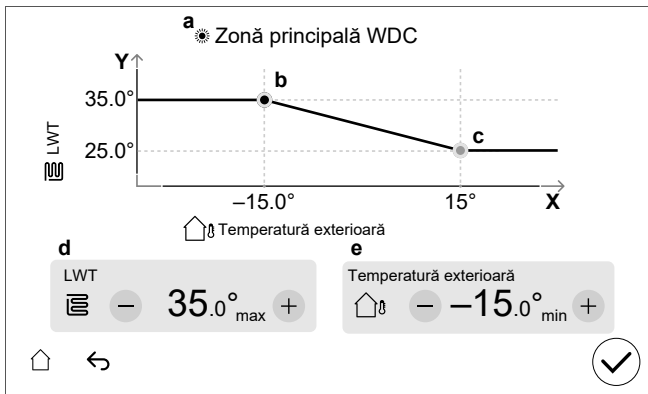
##### Valori de referință maxim și minim

Nu puteți configura curba cu temperaturi mai mari sau mai mici decât valorile de referință maxime și minime configurate pentru zona respectivă. Când se atinge valoarea de referință maximă sau minimă, curba se aplatizează.

#### Pentru a defini o curbă în funcție de vreme

Definiți curba în funcție de vreme utilizând două valori de referință (b, c). **Exemplu:**





Element	Descriere
<b>a</b>	Curbă în funcție de vreme selectată: <ul style="list-style-type: none"> <li>[1.8] Zonă principală - Încălzire (☀)</li> <li>[1.9] Zonă principală - Răcire (❄)</li> <li>[2.8] Zonă suplimentară - Încălzire (☀)</li> <li>[2.9] Zonă suplimentară - Răcire (❄)</li> </ul>
<b>b, c</b>	Valoarea de referință 1 și valoarea de referință 2. Le puteți schimba: <ul style="list-style-type: none"> <li>Trăgând de valoarea de referință.</li> <li>Atingând valoarea de referință, apoi utilizând butoanele +/- în <b>d, e</b>.</li> </ul>
<b>d, e</b>	Valorile valorii de referință selectate. Puteți modifica valorile folosind butoanele +/-.
<b>Axa X</b>	Temperatură exterioară.
<b>Axa Y</b>	Temperatura apei la ieșire pentru zona selectată. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: <ul style="list-style-type: none"> <li> Încălzire prin podea</li> <li> convector pentru pompa de căldură</li> <li> radiator</li> </ul>

### Pentru a regla fin o curbă în funcție de vreme

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru o zonă:

Dacă doriți să...		Reglați fin folosind valorile de referință:			
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Valoarea de referință 1 (b)		Valoarea de referință 2 (c)	
		X	Y	X	Y
OK	Frig	↑	↑	—	—
OK	Cald	↓	↓	—	—
Frig	OK	—	—	↑	↑
Frig	Frig	↑	↑	↑	↑
Frig	Cald	↓	↓	↑	↑
Cald	OK	—	—	↓	↓
Cald	Frig	↑	↑	↓	↓
Cald	Cald	↓	↓	↓	↓

### 5.7 Funcționare de urgență

Dacă pompa de căldură nu funcționează, setarea Selecție în caz de urgență determină modul în care va acționa sistemul.

1	Mergeți la [5.23] Setări > Selecție în caz de urgență.
---	--

### Selecție în caz de urgență

În cazul unei defecțiuni a pompei de căldură, această setare (la fel ca setarea [5.23]) definește dacă încălzitorul electric (încălzitor de rezervă/încălzitor auxiliar/boiler cu rezervor, dacă este cazul) poate prelua operațiunea de încălzire a spațiului și a apei calde menajere.

În cazul în care încălzitorul electric nu preia automat toate funcțiile, apare o fereastră pop-up (cu același conținut ca la setarea [5.30]) în care puteți confirma manual că încălzitorul electric poate prelua toate funcțiile (de exemplu, încălzirea spațiului la valoarea de încălzire normală și operațiunea de încălzire a apei calde = ON).

Atunci când casa este nesupravegheată pentru perioade mai îndelungate, vă recomandăm să utilizați SH automat redus/ACM oprită pentru a menține consumul de energie scăzut.

[5.23]	Atunci când apare o defecțiune a pompei de căldură, atunci are loc ... de către încălzitorul electric	Preluare completă
Manuală	Fără preluare: <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzirea spațiului = OPRITĂ</li> <li>Funcționare DHW = OPRITĂ</li> </ul>	După confirmarea manuală
Automată	Preluare completă: <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzirea spațiului la valoarea normală de prelucrare</li> <li>Funcționare DHW = ON</li> </ul>	Boiler
SH automat redus/ACM pornită	Preluare parțială: <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzirea spațiului la o valoare redusă de prelucrare</li> <li>Funcționare DHW = ON</li> </ul>	După confirmarea manuală
SH automat redus/ACM oprită	Preluare parțială: <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzirea spațiului la o valoare redusă de prelucrare</li> <li>Funcționare DHW = OPRITĂ</li> </ul>	După confirmarea manuală
SH automat normal/ACM oprită	Preluare parțială: <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzirea spațiului la valoarea normală de prelucrare</li> <li>Funcționare DHW = OPRITĂ</li> </ul>	După confirmarea manuală



### INFORMAȚIE

Dacă are loc o defecțiune a pompei de căldură și Selecție în caz de urgență NU se setează la Automată, următoarele funcții vor rămâne active chiar dacă utilizatorul NU la cunoștință funcționarea de urgență:

- Protecția la înghețare a încăperii
- Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei
- Prevenire înghețare conductă de apă
- Dezinfectare

## 6 Sfaturi pentru economisirea energiei

### Sfaturi privind temperatura încăperii

- Asigurați-vă că temperatura dorită a încăperii NU este prea ridicată (în modul Încălzire) sau prea scăzută (în modul Răcire) și este conform dorinței dvs. Fiecare grad neutilizat poate economisi până la 6% din costurile de încălzire/răcire.
- NU creșteți/reduceți temperatura dorită a încăperii pentru a grăbi încălzirea/răcirea spațiului. Spațiul NU se va încălzi/răci mai repede.

## 7 Întreținere și service

- Când disponerea sistemului cuprinde emițătoare de căldură lente (exemplu: încălzire prin podea), evitați fluctuațiile mari ale temperaturii dorite a încăperii și NU lăsați temperatura încăperii să scadă/să crească prea mult. Încălzirea/răcirea din nou a încăperii va dura mai mult și consumul de energie va fi mai mare.
- Folosiți un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de încălzire sau răcire a spațiului. Dacă este necesar, vă puteți abate cu ușurință de la program:
  - Pentru perioade mai scurte: puteți anula temperatura programată a încăperii până la următoarea acțiune programată.  
**Exemplu:** când dați o petrecere sau plecați pentru câteva ore.
  - Pentru perioade mai lungi: puteți utiliza modul Vacanță.

### Sfaturi privind temperatura rezervorului ACM

- Utilizați un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de apă caldă menajeră (NUMAI în modul Programat).
  - Programați încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră la o valoare ceva mai mare în timpul nopții, deoarece atunci cererea de încălzire a spațiului este mai redusă.
  - Dacă încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră o dată pe timp de noapte NU este suficientă, programați încălzirea suplimentară a rezervorului de apă caldă menajeră la o valoare ceva mai mică în timpul zilei.
- Asigurați-vă că temperatura dorită a rezervorului ACM NU este prea ridicată. **Exemplu:** După instalare, reduceți zilnic temperatura rezervorului de apă caldă menajeră cu un grad și verificați dacă mai aveți suficientă apă caldă.
- Programați PORNIREA pompei de apă caldă menajeră NUMAI în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat. **Exemplu:** dimineața și seara.

### Sfaturi privind temperatura ACM

- Asigurați-vă că temperatura dorită ACM, reflectată de temperatura rezervorului de stocare, NU este prea ridicată. **Exemplu:** După instalare, reduceți zilnic temperatura ACM cu câte 1°C și verificați dacă mai dispuneți de suficientă apă caldă.
- Programați PORNIREA pompei de apă caldă menajeră NUMAI în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat. **Exemplu:** dimineața și seara.

## 7 Întreținere și service

### 7.1 Prezentare generală: Întreținerea și deservirea

Instalatorul trebuie să efectueze o întreținere anuală. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

1 Mergeți la [6.2]: Informații > Informații distribuitor.

În calitate de utilizator final, trebuie să:

- Păstrați curățenia în jurul unității.
- Păstrați curată interfața de utilizare, folosind o cârpă moale și umedă. NU utilizați detergenți.
- Verificați periodic în [6.3] Informații > Senzori dacă presiunea apei este mai mare de 1 bar.
- Efectuați o verificare vizuală a nivelului apei din rezervorul de stocare: verificați dacă indicatorul de nivel roșu este vizibil. Dacă NU, adăugați apă în rezervorul de stocare (pentru detalii, consultați ghidul de referință al instalatorului).

#### Agent frigorific

Tip agent frigorific: R290

Valoare potențial de încălzire globală (GWP): 3

În funcție de legislația în vigoare, pot fi necesare controale periodice pentru scăpări de agent frigorific. Contactați instalatorul pentru informații suplimentare.

Orice lucrare de reparații și service care are legătură cu agentul frigorific trebuie efectuată de către un tehnician certificat Daikin.



#### AVERTIZARE

Nu atingeți NICIODATĂ agentul frigorific scurs accidental. Acest lucru ar putea cauza răni grave datorită degerăturii.

## 8 Depanare

### Contact

Pentru simptomele enumerate mai jos, puteți încerca dvs. să rezolvați problema. Pentru alte probleme, contactați instalatorul. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

1 Mergeți la [6.2]: Informații > Informații distribuitor.

### 8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, următoarea pictogramă va apărea pe ecranul principal în funcție de gravitate:

- Eroare
- Avertisment
- Informații

Puteți vedea o descriere scurtă și una lungă a defecțiunii, după cum urmează:

1 Mergeți la [11] Funcționarea defectuoasă.

**Rezultat:** Defecțiunile în curs sunt afișate cu următoarele informații:

- Pictograma Nivel:
  - Eroare
  - Avertizare
  - Informații
- Codul de eroare
- Pictograma Tip:
  - Siguranță: acestea sunt erori critice care pot duce la o situație nesigură (de exemplu, scurgere de agent frigorific).
  - Protecție: acestea sunt erori legate de protecția utilizatorului sau a sistemului (de exemplu, supraîncălzire/dezinfecție/răcire insuficientă).
  - Tehnic: acestea sunt toate celelalte erori care indică o problemă tehnică a unității sau a perifericelor (de exemplu, anomalia senzorului exterior).

2 Atingeți mesajul de eroare din ecranul de eroare.

**Rezultat:** pe ecran se afișează o descriere lungă a erorii.

### 8.2 Pentru a consulta istoricul defecțiunilor

Verificați întotdeauna istoricul defecțiunilor în timpul depanării.

**Condiții:** Nivelul permisiunilor pentru utilizator este setat utilizatorul final avansat.

1 Mergeți la [11]:Istoric defecțiuni.

Vedeți lista defecțiunilor recente.

### 8.3 Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi



Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Temperatura dorită a încăperii este prea scăzută (ridicată).	Măriți (scădeți) temperatura dorită a încăperii. Consultați "5.3.2 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii" [▶ 11]. Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni: <ul style="list-style-type: none"> <li>Măriți (scădeți) valoarea presetată a temperaturii încăperii. Consultați ghidul de referință pentru utilizator.</li> <li>Reglați programarea temperaturii încăperii. Consultați "5.5.2 Ecranul programării: exemplu" [▶ 14].</li> </ul>
Nu se poate ajunge la temperatura dorită a încăperii.	Creșteți temperatura dorită a apei la ieșire în funcție de tipul emițătorului de căldură. Consultați "5.3.3 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire" [▶ 12].
Curba în funcție de vreme este setată incorect.	Ajustați curba în funcție de vreme. Consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 16].

### 8.4 Simptom: apa de la robinet este prea rece

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Apa caldă menajeră s-a epuizat din cauza consumului neobișnuit de ridicat.	Dacă aveți nevoie imediat de apă caldă menajeră, activați: <ul style="list-style-type: none"> <li>[4.1] Încălzire puternică. Aceasta este cea mai rapidă încălzire, dar consumă energie suplimentară. Consultați "Modul Încălzire puternică" [▶ 13].</li> <li>[4.3] Manuală. Aceasta este o încălzire eficientă, dar poate dura mai mult decât o funcționare puternică.</li> </ul>
Temperatura dorită a rezervorului ACM este prea redusă.	Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni: <ul style="list-style-type: none"> <li>Creșteți valoarea presetată a temperaturii rezervorului ACM. Consultați ghidul de referință pentru utilizator.</li> <li>Reglați programarea temperaturii rezervorului ACM. <b>Exemplu:</b> Program pentru încălzirea suplimentară a rezervorului de apă caldă menajeră la o valoare ceva mai mică în timpul zilei. Consultați "5.5.2 Ecranul programării: exemplu" [▶ 14].</li> </ul>

### 8.5 Simptom: Defecțiune a pompei de căldură

Când pompa de căldură nu funcționează, setarea Selecție în caz de urgență determină modul în care va acționa sistemul. Consultați "5.7 Funcționare de urgență" [▶ 17].

Dacă se defectează pompa de căldură, pe interfața de utilizare va apărea  sau .



Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Pompa de căldură este defectă.	Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 18].



#### INFORMAȚIE

Atunci când încălzitorul de rezervă preia sarcina încălzirii, consumul de electricitate va fi considerabil mai mare.



### 8.6 Simptom: sistemul produce zgomote de gălgâit după darea în exploatare

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Există aer în sistem.	Purjați aerul din sistem. <sup>(a)</sup>
Echilibrul hidraulic incorect.	Operații de efectuat de către instalator: <ol style="list-style-type: none"> <li>Efectuați echilibrarea hidraulică pentru a vă asigura că fluxul este distribuit corect între emițătoare.</li> <li>Dacă egalizarea hidraulică nu este suficientă, vă recomandăm creșterea valorii Încălzire delta T ([1.14] / [2.14]).</li> <li>Dacă echilibrarea hidraulică nu este suficientă, se recomandă creșterea valorii Răcire delta T ([1.18] / [2.17]).</li> </ol>
Diverse defecțiuni.	Verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 18] pentru informații suplimentare despre defecțiune.

<sup>(a)</sup> Recomandăm purjarea aerului cu funcția de purjare a aerului a unității (a se efectua de către instalator). Dacă purjați aerului de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, țineți cont de următoarele aspecte:



#### AVERTIZARE

**Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului.** Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** în cazul unei defecțiuni, agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

## 9 Dezafectare

### 9 Dezafectare

Când doriți să eliminați unitatea, NU o faceți singur, ci contactați un tehnician Daikin certificat.



#### NOTIFICARE

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

### 10 Glosar

**ACM = Apă caldă menajeră**

Apă caldă utilizată, în orice tip de clădire, în scop menajer.

**TAI = Temperatura apei la ieșire**

Temperatura apei la evacuarea din unitate.

### 11 Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator

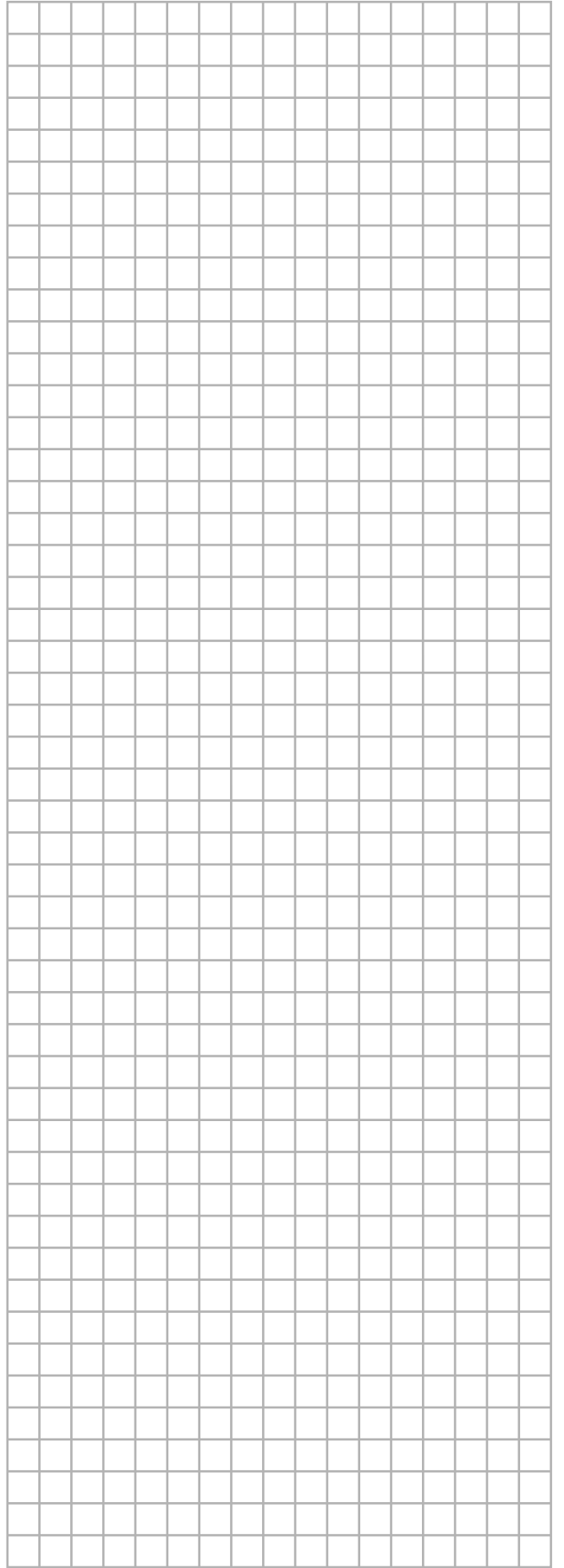
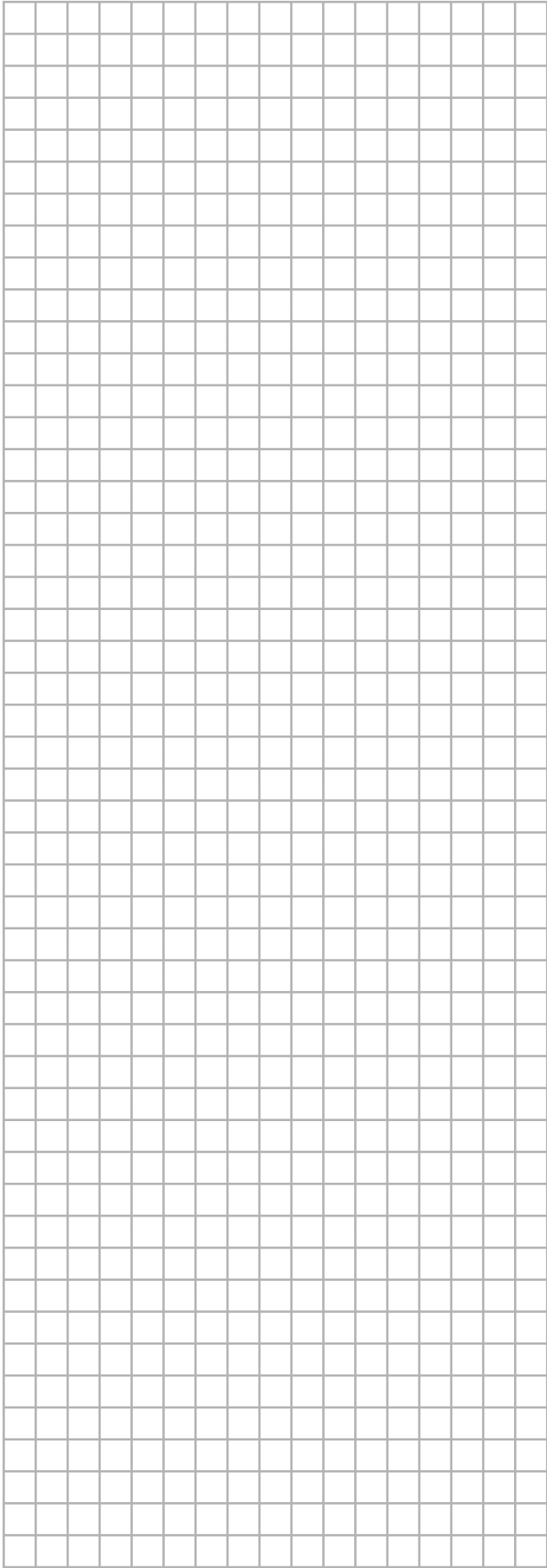
#### 11.1 Expertul de configurare

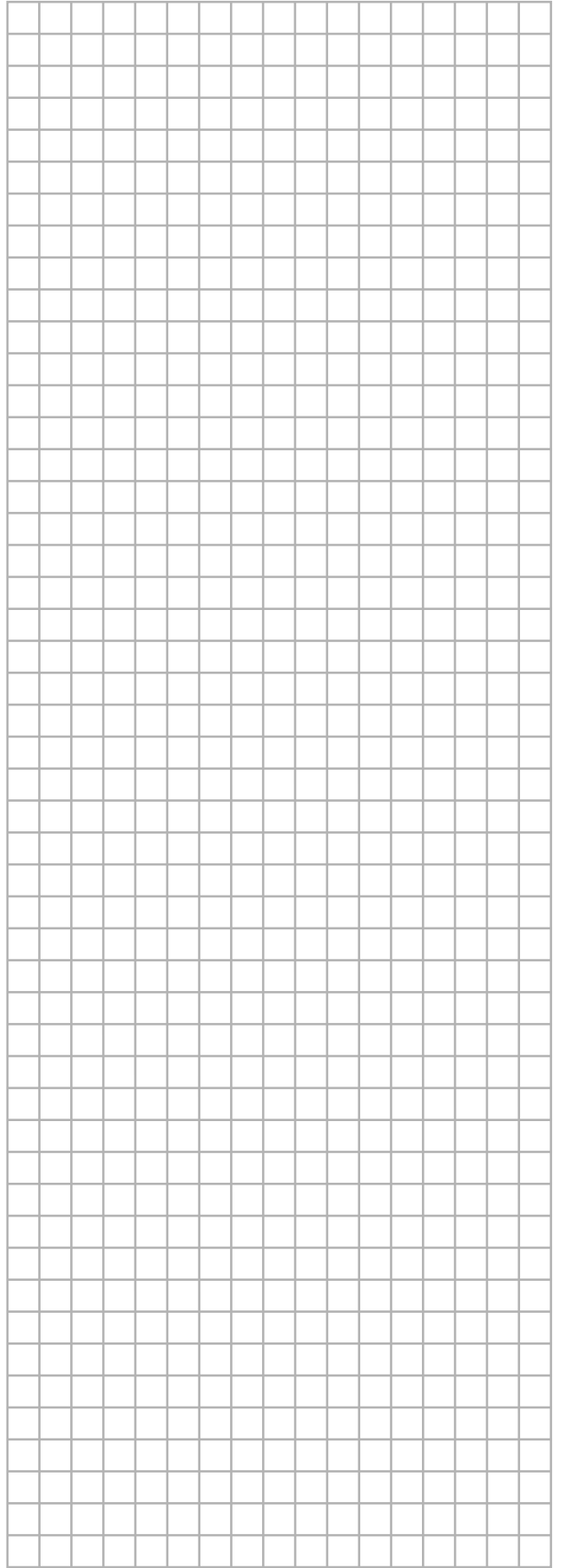
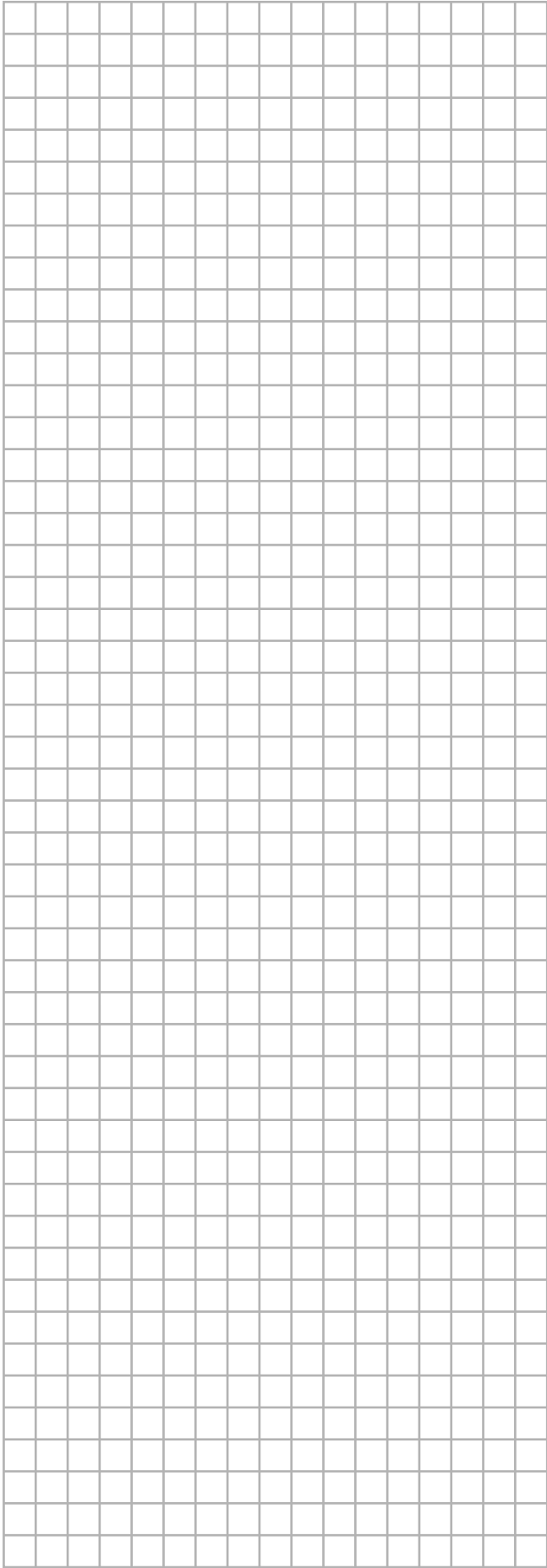
Setare	Completați...
[10.1] <b>Locație și limbă</b> [5.9]	
Țară	
Limbă	
[10.2] <b>Fus orar</b> [5.10] (numai pentru Rusia)	
Fus orar	
[10.3] <b>Data/oră</b> [5.3]	
Orar de vară (PORNIT/OPRIT)	
[10.4] <b>Sistem 1/4</b>	
Număr zone	
Bivalent [5.37]	
[10.5] <b>Sistem 2/4</b>	
—	
[10.6] <b>Sistem 3/4</b>	
—	
[10.7] <b>Sistem 4/4</b>	
Selecție în caz de urgență [5.23]	
[10.8] <b>Încălzitor de rezervă</b> [5.5]	
Configurație rețea	
Capacitate maximă	
Siguranță >10 A (PORNIT/OPRIT)	
[10.9] <b>Zonă principală 1/4</b>	
Tip emițător [1.11]	
Control [1.12]	
[10.1] <b>Zonă principală 2/4</b>	
0] Mod valoare referință încălzire [1.5]	
Mod valoare referință răcire [1.7]	

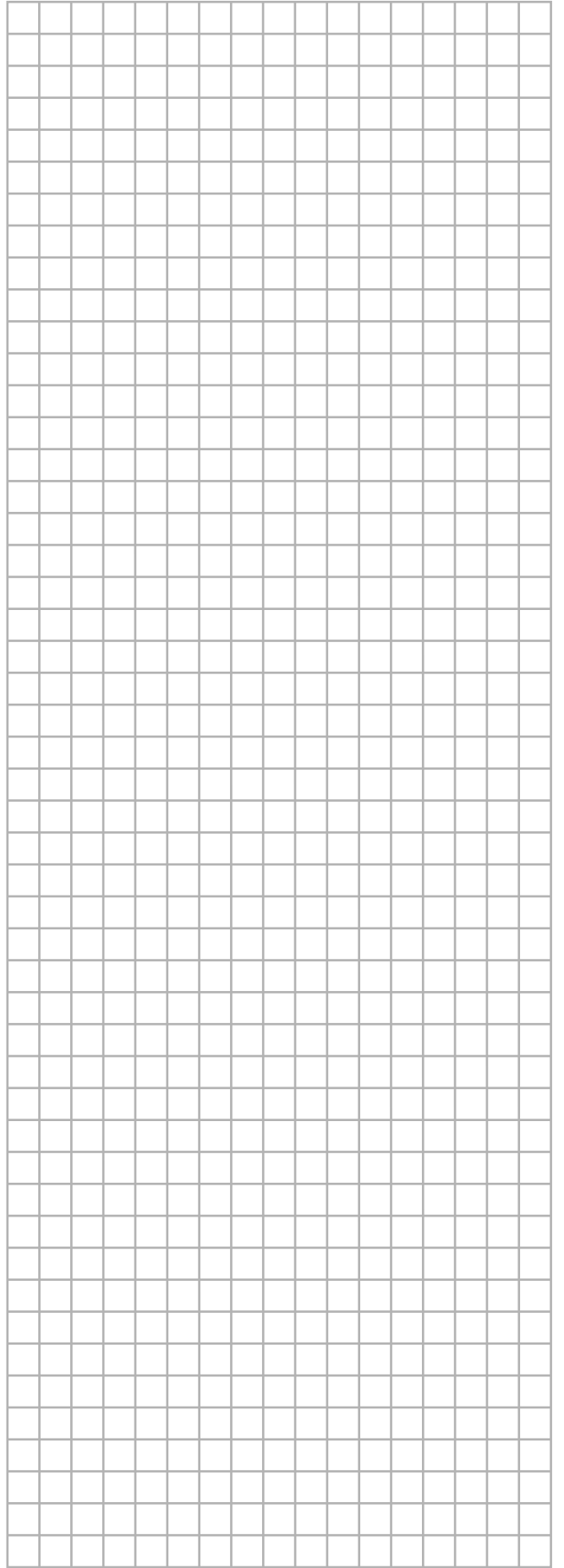
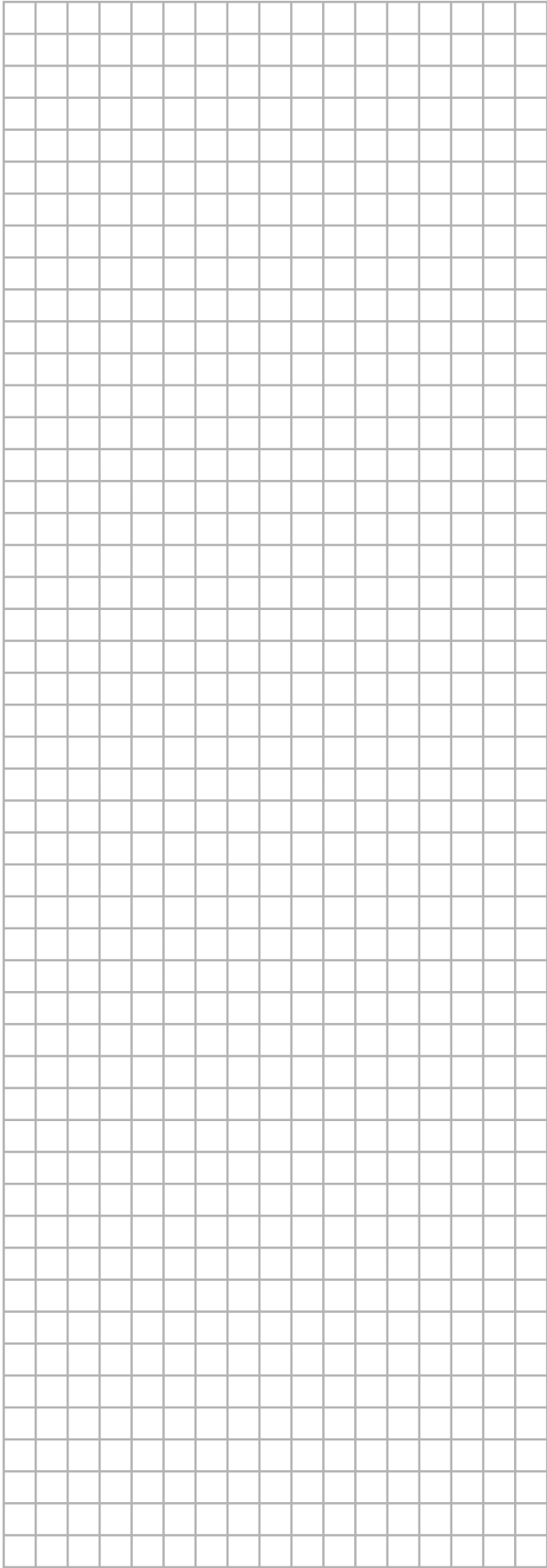
Setare	Completați...
[10.1] <b>Zonă principală 3/4</b> (Curbă DV încălzire) [1.8]	
1] LWT	
Temperatură exterioară	
[10.1] <b>Zonă principală 4/4</b> (Curbă DV răcire) [1.9]	
2] LWT	
Temperatură exterioară	
[10.1] <b>Zonă suplimentară 1/4</b>	
3] Tip emițător [2.11]	
Control [2.12]	
[10.1] <b>Zonă suplimentară 2/4</b>	
4] Mod valoare referință încălzire [2.5]	
Mod valoare referință răcire [2.7]	
[10.1] <b>Zonă suplimentară 3/4</b> (Curbă DV încălzire) [2.8]	
5] LWT	
Temperatură exterioară	
[10.1] <b>Zonă suplimentară 4/4</b> (Curbă DV răcire) [2.9]	
6] LWT	
Temperatură exterioară	
[10.1] <b>ACM 2/2</b>	
8] Valoare de referință rezervor [4.5]	
Histereză [4.12]	

#### 11.2 Meniu setări

Setare	Completați...
<b>Zonă principală</b>	
Tip termostat ext. [1.13]	
<b>Zonă suplimentară (dacă este cazul)</b>	
Tip termostat ext. [2.13]	
<b>Informații</b>	
Informații distribuitor [6.2]	









4P773380-1 B 0000000%

Copyright 2024 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P773380-1B 2025.08